

Isaiah 51:12 - 52:12

Isaiah 51:12-52:12

(12) I, I am He who comforts you! What ails you that you fear Man who must die, Mortals who fare like grass? (13) You have forgotten the LORD your Maker, Who stretched out the skies and made firm the earth! And you live all day in constant dread Because of the rage of an oppressor Who is aiming to cut [you] down. Yet of what account is the rage of an oppressor? (14) Quickly the crouching one is freed; He is not cut down and slain, And he shall not want for food. (15) For I the LORD your God— Who stir up the sea into roaring waves, Whose name is LORD of Hosts— (16) Have put My words in your mouth And sheltered you with My hand; I, who planted the skies and made firm the earth, Have said to Zion: You are My people! (17) Rouse, rouse yourself! Arise, O Jerusalem, You who from the LORD's hand Have drunk the cup of His wrath, You who have drained to the dregs The bowl, the cup of reeling! (18) She has none to guide her Of all the sons she bore; None takes her by the hand, Of all the sons she reared. (19) These two things have befallen you: Wrack and ruin—who can console you? Famine and sword—how shall I comfort you? (20) Your sons lie in a swoon At the corner of every street— Like an antelope caught in a net— Drunk with the wrath of the LORD, With the rebuke of your God. (21) Therefore, Listen to this, unhappy one, Who are drunk, but not with wine! (22) Thus said the LORD, your Lord, Your God who champions His

ישעיהו נ"א:ב-נ"ב:י"ב

(יב) אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מְנַחֵמְכֶם מִי־אֶת־
וּבְיִרְאֵל מֵאֲנוּשׁ יְמוֹת וּמִכּוֹן־אֲדָם חֲצִיר
יִנָּתֶן: (יג) וּתְשַׁפֵּחַ יְהוָה עֲשֵׂה נֹטֶה שְׂמִימִם
וְיִסַּד אֶרֶץ וּתְפַחֵד תְּמִיד כָּל־הַיּוֹם מִפְּנֵי
חַמַּת הַמַּצִּיק כַּאֲשֶׁר כּוֹנֵן לְהַשְׁתִּית וְאֵינָה
חַמַּת הַמַּצִּיק: (יד) מִהֵרָ צִעָה לְהַפְתָּח
וְלֹא־יְמוֹת לְשֹׁחַת וְלֹא יִחַסֵּר לְחַמּוֹ: (טו)
וְאֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ רַגְעַ הַיּוֹם וַיְהִימוּ גִלְיוֹ
יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ: (טז) וְאֲשִׁים דְּבַרְלִי בְּפִיךָ
וּבַצֶּל גְּדִי כְּפִי־יְהוָה לְנִטְעַ שְׂמִימִם וְלִיִּסַּד אֶרֶץ
וְלֹא־מֵר לְצִיּוֹן עַמִּי־אֶתֶּה: (יז) הִתְעוֹרְרִי
הִתְעוֹרְרִי קוֹמִי יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר שְׁתִּית מִיַּד
יְהוָה אֶת־כּוֹס חֲמָתוֹ אֶת־קִבְעַת כּוֹס
הַתְּרַעְלָה שְׁתִּית מַצִּית: (יח) אִיו־מִנְהַל לָהּ
מִכָּל־בָּנִים יִלְגְּדָה וְאִין מִחֲזִיק בְּיָדָהּ
מִכָּל־בָּנִים גִּדְּלָה: (יט) שְׂתִימִם הַנְּהָה קְרֹאֲתֶיךָ
מִי יְנוּד לָהּ הַשֵּׁד וְהַשֶּׁבֶר וְהַרְעָב וְהַחֲרָב מִי
אֲנַחֲמָהּ: (כ) בְּנִי־יְהוָה עֲלֵפוּ שְׂכָבוּ בְּרֹאשׁ
כָּל־חֲוָצוֹת כְּתוּא מִכְּמֵר הַמְּלֹאִים
חַמַּת־יְהוָה גִּעַרַת אֱלֹהֶיךָ: (כא) לָכוּ
שְׂמַעֵי־נָא זֹאת עֲנִינָה וּשְׁכַרַת וְלֹא מִיּוֹ: (כב)
(כב) כֹּה־אָמַר אֱדַבְרֶיךָ יְהוָה וְאֵלֶיךָ יִרְיֵב
עַמּוֹ הַנְּהָה לְקַחְתִּי מִיַּדְךָ אֶת־כּוֹס הַתְּרַעְלָה
אֶת־קִבְעַת כּוֹס חַמַּתִּי לֹא־תוֹסִיפִי לְשִׁתוֹתָהּ
עוֹד: (כג) וְשִׁמְתִּיהָ בְּיַד־מוֹגִיֶּךָ אֲשֶׁר־אֲמַרְוּ
לְנַפְשָׁךָ שְׁתִּי וְנַעֲבְרָה וּתְשִׁימִי כְּאֶרֶץ גֹּדֹד
וּכְחֹזֵן לְעֵבְרִים: (כד) עוֹנֵי עוֹנֵי לְבָשִׁי
עֲנֵה צִיּוֹן לְבָשִׁי | בְּגָדֵי תַפְאֲרֹתֶיךָ יְרוּשָׁלַם

people: Herewith I take from your hand
The cup of reeling, The bowl, the cup of
My wrath; You shall never drink it again.
(23) I will put it in the hands of your
tormentors, Who have commanded you,
“Get down, that we may walk over you”—
So that you made your back like the
ground, Like a street for passersby. (1)
Awake, awake, O Zion! Clothe yourself in
splendor; Put on your robes of majesty,
Jerusalem, holy city! For the
uncircumcised and the unclean Shall
never enter you again. (2) Arise, shake off
the dust, Sit [on your throne], Jerusalem!
Loose the bonds from your neck, O
captive one, Fair Zion! (3) For thus said
the LORD: You were sold for no price,
And shall be redeemed without money. (4)
For thus said the Lord GOD: Of old, My
people went down To Egypt to sojourn
there; But Assyria has robbed them,
Giving nothing in return. (5) What
therefore do I gain here? —declares the
LORD— For My people has been carried
off for nothing, Their mockers howl —
declares the LORD— And constantly,
unceasingly, My name is reviled. (6)
Assuredly, My people shall learn My
name, Assuredly [they shall learn] on that
day That I, the One who promised, Am
now at hand. (7) How welcome on the
mountain Are the footsteps of the herald
Announcing happiness, Heraldng good
fortune, Announcing victory, Telling
Zion, “Your God is King!” (8) Hark! Your
watchmen raise their voices, As one they
shout for joy; For every eye shall behold
The LORD’s return to Zion. (9) Raise a
shout together, O ruins of Jerusalem! For
the LORD will comfort His people, Will
redeem Jerusalem. (10) The LORD will
bare His holy arm In the sight of all the
nations, And the very ends of earth shall
see The victory of our God. (11) Turn, turn
away, touch naught unclean As you depart
from there; Keep pure, as you go forth
from there, You who bear the vessels of
the LORD! (12) For you will not depart in

עִיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא יוֹסִיף יְבֹא־כֶּבֶד עוֹד עָרָל
וְטָמֵא: (ב) הַתְּנַעֲרִי מֵעַפְרֵי קוֹמֵי שְׂבִי
יְרוּשָׁלַיִם הַתַּפְתַּחְחֹ [הַתְּפַתְחִי] מוֹסְרֵי
צְנֹאֲרֶךְ שְׂבִיָּה בַת־צִיּוֹן: (ג) כִּי־כֹה
אָמַר יְהוָה חַנּוּם נִמְכַרְתֶּם וְלֹא בְכֶסֶף
תִּגְאָלוּ: (ד) כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה מְצַרִּים
יִרְדּוּ־עִמִּי בְּרֵאשִׁיטָה לְגֹוֹר שָׁם וְאֲשׁוּר בְּאַפְסֹ
עֲשָׂקוֹ: (ה) וְעַתָּה מִי־לִי [מֵה־] [לִי־] פֹה
נְאֻם־יְהוָה כִּי־לָקַח עִמִּי חַנּוּם מִשְׁלוֹ
[מִשְׁלִי] יְהִלִּילוּ נְאֻם־יְהוָה וְתַמִּיד
כָּל־הַיּוֹם שְׁמִי מִנְאֲצִי: (ו) לָכֵן יִדְבַע עִמִּי שְׁמִי
לָכֵן בַּיּוֹם הַהוּא כִּי־אֲנִי־הוּא הַמְדַבֵּר הַגָּנִי:
(ז) מֵה־נָּאוּ עַל־הַהָרִים רַגְלֵי מְבַשֵּׁר
מִשְׁמִיעַ שְׁלוֹם מְבַשֵּׁר טוֹב מִשְׁמִיעַ יְשׁוּעָה
אָמַר לְצִיּוֹן מְלֶךְ אֱלֹהֶיךָ: (ח) קוֹל צְפִיף
גִּשְׂאוֹ קוֹל יַחְדָּו יִרְנְנוּ כִּי עֵין בְּעֵינֶיךָ יִרְאוּ
בְּשׁוֹב יְהוָה צִיּוֹן: (ט) פִּצְחוּ רַנְנוּ יַחְדָּו
חֲרָבוֹת יְרוּשָׁלַיִם כִּי־נִתְּחַם יְהוָה עִמּוֹ גְּאֹל
יְרוּשָׁלַיִם: (י) חֲשַׁף יְהוָה אֶת־זַרְעוֹ קֹדֶשׁוֹ
לְעֵינֵי כָל־הַגּוֹיִם וְרָאוּ כָל־אֲפֹסֵי־אֶרֶץ אֶת
יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ: (יא) סוּרוּ סוּרוּ צְאוּ
מִנְשֵׁם טָמֵא אֶל־תִּגְעוּ צְאוּ מִתּוֹכָהּ הַבָּרוּ
נִשְׂאֵי כְלֵי יְהוָה: (יב) כִּי לֹא בַחֲפֹזוֹן תִּצְאוּ
וּבַמְנוּסָה לֹא תִלְכוּן כִּי־הֲלֶךְ לִפְנֵיכֶם יְהוָה
וּמֵאַסְפְּכֶם אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: (יג)

haste, Nor will you leave in flight; For
the LORD is marching before you, The
God of Israel is your rear guard.



Made with the Sefaria Source Sheet Builder
www.sefaria.org/sheets